

Ciné-là 2・3

福岡市総合図書館 映像ホール・シネラ

February-March.2011 vol.170

fiaf

国際フィルム・アーカイヴ連盟=FIAFは
映画の保存を目的とする国際団体です。
福岡市総合図書館はFIAFの会員です。

現代スリランカ映画を代表する
プラサンナ・ヴィターナゲー監督を中心に、
独自の文化をもつスリランカ映画を特集。

マチャン/大脱走



通常上映

プラサンナ・ヴィターナゲー監督と スリランカ映画

総合図書館に寄贈・寄託された映像資料の中から、
めったに見ることができない貴重な作品を選んで上映する
アーカイヴ・コレクション。今回も洋画特集。

通常上映

アーカイヴ・コレクション Part5

なつかしの洋画特集

野女ヤスカラ

通常上映

現代スリランカ映画を代表するプラサンナ・ヴィターナゲー監督を中心に、独自の文化をもつスリランカ映画を特集。

プラサンナ・ヴィターナゲー監督と スリランカ映画

会期：2月2日(水)～2月26日(土)
※休館日・休映日除く
観覧料：500円(大人)/400円(大学生・高校生)/300円(中学生・小学生)
※定員制。各回入替制。
※チケットはすべて当日券。前売り券はありません。
※障がいの方は無料。福岡市在住の65歳以上の方は250円。
(手帳の呈示が必要です。)
※「わの会」会員は250円(会員証の呈示が必要です。)

プラサンナ・ヴィターナゲー監督プロフィール

1962年生まれ。86年に演劇の演出家になるが、92年「炎の上の水」で映画監督としてデビュー。国内で最優秀監督賞・男優賞などを獲得し躍進される。第2作「心の闇」で釜山国際映画祭優秀賞を受賞。第3作「城壁」ではスリランカ映画評論家賞11部門中10部門を独占する。NHK製作による第4作「満月の日の死」(97年)は世界各国の映画祭で上映される。第5作「灼熱の日々」もシンガポール国際映画祭映画批評家連盟賞受賞などスリランカの芸術映画を代表する存在として活躍している。最新作は「夢の花びら」。



2/2 (水) 14:00 | 13 (日) 11:00 | 25 (金) 14:00

夢の花びら Flowers of the Sky



2008年 / 35ミリ / カラー / 89分
スリランカ / 日本語 英語字幕付き
監督 プラサンナ・ヴィターナゲー
出演 マーリニー・フォンセカ
ニンミ・ラハスガマ



2003年 / 35ミリ / カラー / 108分
スリランカ / 日本語 英語字幕付き
監督 プラサンナ・ヴィターナゲー
出演 ピーター・ディ・アルメイダ
ニンミ・ラハスガマ



1995年 / 35ミリ / カラー / 80分
スリランカ / 日本語 英語字幕付き
監督 プラサンナ・ヴィターナゲー
出演 ラヴィンドラ・ラシニヤ
スワルナ・マッラワーラッチ

2/3 (木) 14:00 | 13 (日) 14:00 | 26 (土) 14:00

マチャン/大脱走 Machan



コロンボのスラム街に住むマノージュとスタンリーは、貧しい暮らしから抜け出るために海外に働きに出ようとするが、ビザを取ることができない。ある日ドイツでハンドボールの国際大会があることを知った二人は、チャンスとばかりにスリランカ代表チームとして参加を表明する。集めたメンバーはみな海外への出発を考えており、ハンドボールなどやったこともない。政府の推薦書などを偽造し、ビザの取得に成功した一行はドイツに到着する。みんなかに大会から逃走するかを考えるのだが、予定が変わっていきなり試合をすることになる。

スリランカにはハンドボールのナショナルチームは存在しない。これは実際に起きた事件を元に映画化されたもので、スリランカの社会事情を反映させたコメディ映画である。監督はイギリス映画「フル・モンティ」のプロデューサーであるイタリア人で、本作が監督デビュー。プラサンナ・ヴィターナゲー監督はスリランカ側のプロデューサーであり、様々なアイディアを本作に提供している。スリランカで大ヒットした作品。



2008年 / 35ミリ / カラー / 107分 / スリランカ=独=伊
日本語 英語字幕付き
監督 ウベルト・バゾーニ
プロデューサー プラサンナ・ヴィターナゲー
出演 ダルマブリヤ・ダヤス ギハーン・ディ・チケーラ

2/4 (金) 14:00 | 12 (土) 11:00

灼熱の日々 August Sun

1996年8月。スリランカ政府軍兵士ドゥミンダは休暇を取って故郷に帰る。チャマリーは内戦で行方不明となっている夫の情報を得るために、反政府勢力と連絡を取ろうとする。北部のイスラム教徒の村では、反政府軍が来て村人全員に村を出るように指示する。ハサンも息子と共に村を後にする。内戦を背景にしながら、三人の登場人物の物語を交互に描いた作品。監督の平和への祈りのような作品。

2/5 (土) 11:00 | 17 (木) 14:00

心の闇 Dark Night of the Soul

スワイサーは結婚を間近に控えており、事業も成功していた。ある日彼は裁判の陪審員に選ばれる。その裁判はピュンという売春婦が客を殺してお金を奪ったというものだった。ピュンを見たスワイサーは彼女が昔屋敷で働いていた女性で、関係を持った後捨てた女性であることに気がつく。人間の罪と良心の問題に迫った野心作である。

2/5 (土) 14:00 | 17 (木) 11:00

城壁 Walls Within



ヴァイオレットは夫と別居状態だが、結婚間近の娘と幸せに暮らしていた。ある日彼女は昔の恋人、ヴィクターと25年ぶりに再会し、心のときめきを覚える。不倫関係となる二人だが、このことが発覚すると娘の結婚にも影響する。彼女は苦悩するのだった。オランダ統治時代に築かれた古い街を舞台に、社会的な圧力の中で崩壊する人間関係を静かに描いた作品。

1997年 / 35ミリ / カラー / 85分
スリランカ / 日本語 英語字幕付き
監督 プラサンナ・ヴィターナゲー
出演 トニー・ラナシンハ
ニータ・フェルナンド

通常 上映 総合図書館に寄贈・寄託された映像資料の中から、めったに見ることができない貴重な作品を選んで上映するアーカイヴ・コレクション。今回は洋画特集。

アーカイヴ・コレクション Part5

なつかしの洋画特集

3/2 (水) 14:00 | 6 (日) 14:00

どん底 LES BAS-FONDS



場末の木賃宿で暮らす落ちぶれた人々。泥棒ペベル(ジャン・ギャバン)は貧しい生活から抜け出したいと望んでいた。ある日、盗みに入った邸宅で、風変わりな男爵と意気投合する。借財によって邸宅を差し押さえられた男爵は、ペベルを頼って「どん底」の住人となるのだった。フランス映画の巨匠ジャン・ルノワール監督の代表作。原作はゴーリキー。

3/3 (木) 11:00 | 5 (土) 14:00

密林の王者ターザン TARZAN AND THE HUNTRESS



ターザンたちが暮らすジャングルに白人の狩猟隊がやってくる。動物を捕獲して動物園に売ろうとしているのだ。ターザンがそこに立ちはだかる。主演のジョニー・ワイスミュラーは元オリンピック水泳の金メダリストで、ターザンを演じた幾多の役者たちのなかで最も高い人気を博した。本作は「ターザンの怒り」という題名で公開された作品の日本語吹き替え版。

1947年 / 16ミリ / モノクロ / 70分
アメリカ / 日本語吹き替え版
監督: ジョニー・ワイスミュラー
出演: ジョニー・ワイスミュラー
ブレンダ・ジョイス

2/6 (日)
11:00 | 18 (金)
11:00

私への旅

Pilgrimage

弁護士の父を持つメーナカーは、洋服の店を経営し、演劇にも興味を持つはつらつとした女性。ある日一人の男が訪れ、彼女が養女であることを告げる。人間不信に陥るメーナカーは、実の親を探しに出かけるのだった。そして彼女は双子の妹がいることを知る。実話を元にした作品だが、苦悩する主人公に対して、監督は仏陀の言葉を救いとしている。



1998年 / 35ミリ / カラー / 103分
スリランカ / 日本語 英語字幕付き
監督 ワサンタ・オベーセカラ
出演 ヤショーダ・ヴィマラダルマ
チャンバ・ペレーラ



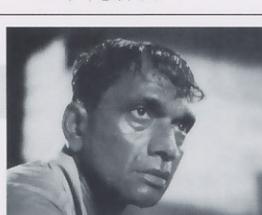
1999年 / 35ミリ / カラー / 126分
スリランカ / 日本語 英語字幕付き
監督 ソーマラトゥネ・ディサーナーヤカ
出演 ジャーナカ・クンバカゲー
ニータ・フェルナンド

2/9 (水)
14:00 | 19 (土)
14:00

サロージャー

Saroja

反政府勢力の兵士スンダラムは負傷し、娘のサロージャーと共にジャングルに逃げ込む。怪我で動けないスンダラムは娘に近くの村に行くようにならう。一人で村に行くサロージャーは、そこで同じくらいの年の少女ワルニーと出会う。二人は言葉も通じなかつたが、次第に心を通わせるのだった。スリランカの民族対立を子供達の視点から批判した秀作。



2002年 / 35ミリ / カラー / 80分
スリランカ / 日本語 英語字幕付き
監督 リンタン・セーマー
出演 リンタン・セーマー
ディルハーニ・エーカーナーヤカ

2/10 (木)
14:00 | 19 (土)
17:00

スリ

Pickpocket

カマルはスリをしながらその日暮らしをしていました。妻や友人は彼をとがめるのだが、職に就くのは難しかった。ある日カマルは男から財布を盗む。財布の中には若いカマルの妻の写真が入っており、妻に対して不審を抱くようになる。カマルは財布の持ち主の家を探すのだった。低所得者層の生活をリアルに描いた作品。監督が主演をこなし、寡黙な作風が注目を浴びた。



2002年 / 35ミリ / カラー / 124分
スリランカ / 日本語 英語字幕付き
監督 レスター・ジェームス・ビーリス
出演 マーリニー・フォンセカ
ラウンドラ・ランデニヤ

2/11 (金祝)
14:00 | 24 (木)
14:00

湖畔の邸宅

Mansion by the Lake

夫と息子を亡くしたラージャスリヤは、銀行から債務不履行で土地と邸宅を競売にかけられそうになる。昔屋敷で働いていた実業家になったルーカスに相談すると、逆に土地の分譲を提案される。友人もお金を貸してくれず万策尽きたのだった。チエーホフの「桜の園」を翻案した作品。80年代スリランカで、社会の変化について行けないかつての資産家の悲哀が描かれる。



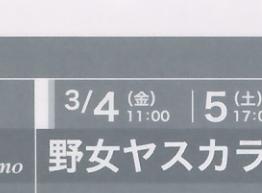
2003年 / 35ミリ / カラー / 103分
スリランカ / 日本語 英語字幕付き
監督 スダットウ・テーワブリヤ
出演 マツリ・フェルディナンド
チャーンダニ・セネヴィラトゥナ

2/12 (土)
17:00 | 20 (日)
14:00 | 25 (金)
11:00

流れに逆らって

Against the Tide

9歳の少年シリマルの父親は村から島への渡し船の船頭をしていた。ある日父は銃を持った大勢の男達を島に渡らせる。続いて政府軍がやって来て、父は軍隊を島に渡らせる。そして父親は家に帰ってこなかった。シリマルや母親は父親を探すが警察でも相手にしてもらえない。89年にスリランカで起きた左翼勢力と政府の内戦を扱った作品。当時6万人が亡くなったとされる事件を、少年の視点から描いた秀作。



1950年 / 16ミリ / モノクロ / 63分
アメリカ / 日本語字幕付き
監督 ショーン・ホフマン
出演 ジェームズ・エリスン
チーフ・サンダー・クラウド

3/3 (木)
14:00 | 5 (土)
11:00

荒原のアパッチ族

I Killed Geronimo

「ジェロニモ」のタイトルで公開された作品の改題版。アパッチ族の酋長ジェロニモ(チーフ・サンダー・クラウド)の行方を追う騎兵隊は、ジェロニモに武器を密売している一味がいることを知る。その一味の仲間となつて潜入調査をするバックード大尉(ジェームス・エリスン)。正体がバレし、作戦は失敗と思われたが…。古き良き時代の娯楽西部劇。



1950年 / 16ミリ / モノクロ / 63分
アメリカ / 日本語字幕付き
監督 ショーン・ホフマン
出演 ジェームズ・エリスン
チーフ・サンダー・クラウド

3/4 (金)
11:00 | 5 (土)
17:00

野女ヤスカラ

製薬会社の研究員フェエデリコ(リカルド・モンタルバン)は、薬草の調査のためにメキシコのジャングル奥地へと向う。現地の案内人を事故で失い、一人さまよう彼は、ヤスカラと名乗る美女(アリアドナ・ウェルテル)に助けられる。ヤスカラは、フェエデリコをまるで獲物のように扱い、野生的な魅力で翻弄する。監督のガバルドンは、メキシコ時代のルイス・ブニュエルの映画製作に参加している。

2/6 (日)
14:00 | 18 (金)
11:00

蓮の道

The Way of the Lotus

医者の家に生まれたアラウィンダは父親の死で生活が一変する。父親の遺産を巡って母親と姉夫婦が仲違いをし、彼の恋人は別の男性と結婚させられてしまう。原作はスリランカ文学史上の金字塔といわれる名作で、原題は「欲望からの解放」を意味する。古い習慣に縛られた者や欲望に取り付かれた人々の中で常に倫理的に生きようとした男の生涯が描かれる。



1987年 / 35ミリ / カラー / 150分
スリランカ / 日本語 英語字幕付き
監督 アイッサ・アベーセカラ
出演 サナットゥク・グナティラカ
スリヤーニ・アマラセーラ

2/10 (木)
11:00 | 19 (土)
11:00

告白

The Compensation

年老いたグネーリスは、若い頃に殺人を犯した事を警察に自白する。当時ジャングルで宝石が発見され、多くの悪徳商人が村にやって来た。グネーリスの息子はマラリヤで死亡するが、埋葬のために掘った穴から宝石が出てくる。一軒夫婦は宝石めあてのギャング達に狙われるようになる。スタインベックの「真珠」を翻案した作品で、主人公の心の解放を描いた作品。



2001年 / 35ミリ / カラー / 112分
スリランカ / 日本語 英語字幕付き
監督 ベナット・ラトゥナーヤカ
出演 ジャクソン・アントニー
ジョー・アベーウィクラマ

2/11 (金祝)
11:00 | 24 (木)
11:00

散歩の園

The Garden

ティッサは政府高官で40代の独身男性。広い屋敷には母親と使用人だけが暮らしていた。ティッサは親戚の若いブレーマーと出会い心惹かれる。年齢の違いを気にしながらも結婚するティッサ。ある日モスクワに留学していた弟のランジャンが帰国してくれるが、ティッサは弟と妻の関係を疑うようになる。スリランカを代表する女性監督スミトラ・ピーリスによる繊細な映像の作品。



2003年 / 35ミリ / カラー / 111分
スリランカ / 日本語 英語字幕付き
監督 スミトラ・ピーリス
出演 サナットゥク・グナティラカ
カーンチャナー・メンディス

2/12 (土)
14:00 | 23 (水)
14:00 | 26 (土)
11:00

母

Elegy for a Mother

年老いた未亡人スマナーワティーには娘と二人の息子がいた。長男は僧侶になった。長女は祈祷師と駆け落ちしていた。次男が病気がちな母親の面倒を見ていたが、仕事がなく軍隊に入る決心をする。長男は母親が心配だが、僧侶の務めから離れるわけにはいかない。スリランカの国民的監督レスター・ジェームス・ピーリスによる作品。仏教国らしい宗教的な美しさに満ちた作品。



2006年 / 35ミリ / カラー / 96分
スリランカ / 日本語 英語字幕付き
監督 レスター・ジェームス・ピーリス
出演 マーリニー・フォンセカ
ブラディーフ・ダルマダーサ

2/16 (水)
14:00 | 20 (日)
11:00

白い影

White Shadows

19世紀半ば。スドウ・バンダーは、イギリスの植民地支配に抵抗し反乱を起こす。その後身を潜めた彼は故郷に帰る。しかし老いた母は正気を無くしており、兄は刑務所に入れられていた。スドウ・バンダーは兄嫁のポディと共に暮らす内に、愛情が芽生え、ポディは妊娠する。史実を元にした国民的小説の映画化作品。



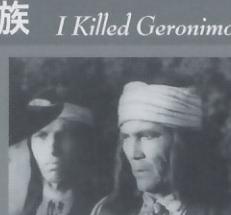
2002年 / 35ミリ / カラー / 119分
スリランカ / 日本語 英語字幕付き
監督 スニル・アーリヤラトゥウ
出演 ロシャン・ピラビティヤ
ワサンティ・チャトウラーニ

3/3 (木)
14:00 | 5 (土)
11:00

荒原のアパッチ族

I Killed Geronimo

「ジェロニモ」のタイトルで公開された作品の改題版。アパッチ族の酋長ジェロニモ(チーフ・サンダー・クラウド)の行方を追う騎兵隊は、ジェロニモに武器を密売している一味がいることを知る。その一味の仲間となつて潜入調査をするバックード大尉(ジェームス・エリスン)。正体がバレし、作戦は失敗と思われたが…。古き良き時代の娯楽西部劇。



1950年 / 16ミリ / モノクロ / 63分
アメリカ / 日本語字幕付き
監督 ショーン・ホフマン
出演 ジェームズ・エリスン
チーフ・サンダー・クラウド

3/4 (金)
11:00 | 5 (土)
17:00

野女ヤスカラ

Sombra Verde

製薬会社の研究員フェエデリコ(リカルド・モンタルバン)は、薬草の調査のためにメキシコのジャングル奥地へと向う。現地の案内人を事故で失い、一人さまよう彼は、ヤスカラと名乗る美女(アリアドナ・ウェルテル)に助けられる。ヤスカラは、フェエデリコをまるで獲物のように扱い、野生的な魅力で翻弄する。監督のガバルドンは、メキシコ時代のルイス・ブニュエルの映画製作に参加している。



1955年 / 35ミリ / モノクロ / 81分
メキシコ / 日本語字幕付き
監督 ロベルト・ガバルドン
出演 リカルド・モンタルバン
アリアドナ・ウェルテル

3/4 (金)
14:00 | 6 (日)
11:00

冬の朝

Zimneye utro

戦火の中でたくましく生きる少女が主人公。少女は防空壕へ逃げる途中で、他の男児を預かることになる。母のように、姉のように、かいがいしく男児の面倒を見る少女。幼い二人の生活を暖かく描いた作品。監督のレベジフは子供を主人公にした映画を数多く撮っており、映画祭でも高い評価を得ている。吹替えは劇団アートル・エコー。レンフィルム製作。



1966年 / 35ミリ / モノクロ / 61分
ソビエト / 日本語吹き替え版
監督 ニコライ・レベジフ
出演 タニヤ・ソルダテンコ
コンスタンティン・コルナコフ

2.3月

上映スケジュール 099

2/1・火	休館日
2・水	14:00 夢の花びら
3・木	14:00 マチャン/大脱走
4・金	14:00 灼熱の日々
5・土	11:00 心の闇
6・日	11:00 私の旅
7・月	休館日
8・火	休映日
9・水	14:00 サロージャー
10・木	11:00 告白
11・金	14:00 湖畔の邸宅
12・土	11:00 灼熱の日々
13・日	14:00 母 流れに逆らって
14・月	休館日
15・火	休映日
16・水	14:00 白い影
17・木	11:00 城壁
18・金	11:00 私の旅
19・土	11:00 告白
20・日	11:00 白い影
21・月	休館日
22・火	休映日
23・水	14:00 母
24・木	11:00 散歩の園
25・金	11:00 流れに逆らって
26・土	11:00 母 マチャン/大脱走
27・日	自主上映／武侠ドラマフェスティバル2011
28・月	休館日
3/1・火	休館日
2・水	14:00 どん底
3・木	11:00 密林の王者ターザン
4・金	11:00 野女ヤスカラ
5・土	11:00 荒原のアパッチ族
6・日	11:00 冬の朝
7・月	休館日
8・火	▶16・水 特別整理・点検のため休館します

アーカイブ・コレクションPart5
懐かしの洋画特集プラサンナ・ヴィターナゲー監督
「マチャン/大脱走」を語る。

—あなたはこの映画でどんな役割を果たしたのですか。

私の役割はパゾリーニ監督が映画を撮りやすくするためのプロデューサーです。予算はパゾリーニ監督が準備しましたが、私は撮影のロケーションや俳優を見つけたりしました。最初パゾリーニ監督から連絡がありました。ドイツのハンドボール大会で23人が消えたという新聞記事を読み、この件について私が何か知っているかということでした。彼は私の「灼熱の日々」を見ていて、もう少しコメディタッチの映画を作りたいということでした。

—他人の映画をプロデュースというのは初めてですね。

これが初めてです。以前NHKと自分の作品である「満月の日の死」を共同製作したことがあります。しかし今回のような大きなプロジェクトは初めてで、私としてもプロデューサーとして自信がつきました。

—この映画の元になった事件は知っていたのですか。

スリランカではこういう事件はよく起るので、詳しくは覚えていませんでした。日本でスリランカ人が消えたこともあります。この映画をドイツで撮影した時も、一人スリランカ人の俳優が行方不明になりました。

—あなたのこの映画に対する感想はいかがですか。

この映画の脚本を読んだとき、スリランカにとって新鮮な映画になると思いました。深刻なメッセージを非常に軽く扱っている。スリランカには良いコメディが少ないので、この映画はとても新鮮でした。この映画で私が気に入っているのは、負け犬の人生を送っている人間が、彼らを負け犬にしているシステムに対して勝利するということです。

—スリランカでの観客の反応はどうでしたか。

100日間上映されて大ヒットしました。

平成21年9月18日 インタビュー：八尋義幸

099 自主上映のお知らせ

2月27日(日)

武侠ドラマフェスティバル2011

上映作品：武侠ドラマ「神鷹侠侶」他 10:30開演

主 催：武侠ドラマフェスティバル実行委員会

ホームページ <http://bukyoudorama.s1.bindsite.jp/>

※自主上映の詳細については直接主催者にお尋ね下さい。

information

福岡市総合図書館 映像ホール・シネラ

〒814-0001 福岡市早良区百道浜3丁目7番1号

福岡市総合図書館(代表) : tel.092-852-0600

映像資料課 : tel.092-852-0608 fax.092-852-0609



福岡市総合図書館映像ホール・シネラ ホームページ

うえぶシネラ <http://www.cinela.com>

Access

当館の駐車場スペースに限りがありますので、できるだけ公共交通機関をご利用ください。

市営地下鉄

西新駅または藤崎駅下車徒歩15分

西鉄バス

●博多駅、天神、西新から福岡タワー南口下車徒歩5分または博物館南口下車徒歩5分

●藤崎から福岡タワー南口下車徒歩5分

◎所要時間は交通事情により異なります。
バス運行時間、目的地までの所要時間の目安、
またお近くのバス停からのご利用については
西鉄お客様センター [tel 0570-00-1010] に
直接お問い合わせください。

百道ランプ

都市高速道路

・福岡タワー

・福岡ドーム

福岡タワー 博物館
南口バス停 北口バス停

遊歩道

福岡市総合図書館

中国領事館

・福岡市博物館 韓国領事館

・韓国領事館

よかトピア通り 博物館南口バス停

福岡市営地下鉄

藤崎 西新

福岡市営地下鉄

◆◆◆ 第127回福岡日伊協会映画会 ◆◆◆

追悼ディノ・デ・ラウレンティス『道』 (1954年制作/107分)

監督 フェデリコ・フェリーニ/音楽 ニーノ・ロータ/出演 ジュリエッタ・マジーナ、アンソニー・クイン他

日 時 2011年2月18日(金) 19:00~21:00 ※入場無料・先着120名

会 場 あじべホール(福岡アジア美術館8F) TEL.092-263-1100

主 催 福岡日伊協会 TEL.092-476-2153(西日本シティ銀行内)

協 力 財団法人福岡文化財団